

ГИДРОНИМИЯ И ОРОСИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ МИРЗАЧУЛЯ: ПРОИСХОЖДЕНИЕ И ОСОБЕННОСТИ ТЕРМИНОЛОГИИ

Бобоходжаев Рашиджон Хашимович

Кандидат филологических наук, доцент,

Заведующий отделом «Редакционно-издательское дело и полиграфия»,

Ташкентского государственного транспортного университета

Аннотация: В статье исследуются гидронимы и оросительные сооружения Мирзачульской степи. Рассматриваются лингвистические и историко-культурные аспекты происхождения терминов, таких как «канал», «коллектор», а также топонимы без гидронимических компонентов. Анализируются особенности использования терминологии в связи с природно-климатическими условиями региона и историей его освоения.

Ключевые слова: гидронимия, оросительные системы, канал, коллектор, Мирзачульская степь, топонимия, лингвистический анализ.

Abstract: The article investigates hydronyms and irrigation structures in the Mirzachul steppe. Linguistic and historical-cultural aspects of terms such as "canal" and "collector," as well as toponyms without hydronymic components, are analyzed. The study examines the specific use of terminology in connection with the region's natural-climatic conditions and its history of development.

Keywords: hydronymy, irrigation systems, canal, collector, Mirzachul steppe, toponymy, linguistic analysis.

Введение. В данной статье рассматриваются особенности гидронимии и оросительной инфраструктуры региона Мирзачульской степи. Особое внимание уделяется происхождению названий водных объектов — арыков, каналов, коллекторов, а также их лексико-этимологическому анализу. Исследуются источники заимствований, локальные особенности употребления терминов, а также отражение природно-климатических условий в гидронимах.

Основная часть. В высокогорных районах традиционно встречается много названий ручьев, родников и рек. Например, в тюркских языках гидронимы Көк (kök) и булак (bulak) имеют значения «небо» и «ручей» соответственно. Однако в изучаемой местности отсутствуют горы, здесь лишь холмистый рельеф на правом берегу реки, не представляющий высокогорье. Следовательно, гидроним Көкбулак, вероятно, происходит от слова көк — «зелёный», «зелень». По-видимому, летом, когда степь высыхает и желтеет, побережье ручья оставалось богато зеленью, что и послужило основой для названия.

В конце XIX века в гидронимию Мирзачуля проник термин «канал», заимствованный через русский язык. Как отмечает В.М. Абаев, в иранских языках глагольная основа кан даёт множество значений: «рыть», «копать», «насыпать»,

«источник», «колодец», «бассейн» и др. Аналогичные значения встречаются и в тюркских языках (уйгурский кан — «источник», казахский кан — «напейся», узбекский қонмоқ — «напиться»). Историческая древность термина подтверждается также в авестийском языке (хан, хон — «колодец», «источник»).

В Мирзачуле существуют два крупных канала, обеспечивающих водой оросительную систему региона, и связанная с ними коллекторная сеть. Один из них — Романовский канал (в народе — Князьарык), построенный в 1885 году по инициативе Н.К. Романова. После революции он получил название Северного, а в 1936 году был переименован в канал имени С.М. Кирова, ныне известный как канал «Дустлик». Его воды орошают земли двух республик — Сырдарьинской области Узбекистана и Туркестанской области Казахстана.

Второй крупный канал — Южноголодностепский канал имени А.А. Саркисова (ЮГК). Он назван в честь крупного организатора работ по освоению и орошению земель Голодной степи.

Термин «коллектор» появился в обиходе из-за необходимости создания дренажной системы для отвода подпочвенных вод в Голодной степи. Если в классических словарях «коллектор» определяется как широкий канал для отвода жидкостей и газов, то в местном употреблении он приобрел более узкое значение — «широкий наземный канал для отвода подпочвенных вод из дренажной сети». Среди известных гидронимов с этим термином — Сардоба коллекторы, Баяут коллекторы, Жетысой коллекторы, а также русские названия: Центральный голодностепской коллектор, Пограничный коллектор и др.

Среди гидронимов Мирзачуля встречаются также названия, не содержащие явных гидронимических терминов. К ним относятся, например, Көтерме (в Сайхунабадском районе), Колган//Калган (в нескольких районах), Туятортар (арык, некогда орошающий земли Мирзачуля).

Название Кетерме буквально означает «поднятый арык» — это искусственная насыпь, по которой пролегалo водное русло. Интересно, что это название может обозначать как сам арык, так и местность, где он проведён. Аналогично, Колган//Калган — озеро, название которого происходит от глагольной формы қолган//калган — «оставшийся». Это имя связано с усечённой формой реки Сырдарья (Сир), буквально означая «оставшаяся Сырдарья». Подобное название встречается и в Ташкентской области — Калган Чирчик, что обозначает старое русло реки Чирчик.

Выводы: Гидроним Көкбулак, вероятно, связан с понятием «зелень», отражая особенности ландшафта и сезонные изменения в регионе. Термин «канал» имеет древние корни, восходящие к иранским и тюркским языкам, и проник в регион через русский язык в конце XIX века. Основные каналы Мирзачуля — Романовский (ныне Дустлик) и Южноголодностепский — сыграли ключевую роль в развитии ирригации региона. Появление и употребление термина «коллектор» связано с необходимостью дренажных систем для отвода подпочвенных вод. Гидронимы без гидронимических

терминов, такие как Кетерме и Колган//Калган, отражают локальные лингвистические и природные особенности.

REFERENCES:

1. Койчубаев Е. Тюркская топонимия Средней Азии. — Чимкент, 1970.
2. Абаев В.И. Историко-этимологический словарь осетинского языка. — Ленинград, 1973.
3. Мурзаев Э.М. Центральноеазиатские топонимические миниатюры // Топонимика Востока. — Москва, 1964.
4. Babaxodjajev R. The Russian Layer in the Hydronymy of Tashkent and Tashkent Region // Modern Issues of Philology. – 2020.
5. Babaxodjajev R. Problems of Slavic Lexicology and Phraseology // Slavic Languages: System-Descriptive and Sociocultural Aspects of Research. – 2017.
6. Bobokhodjaev R. Kh. Application of Interactive Methods in Distance Learning of the Russian Language // Uzbek Scholar Journal. – 2022. – Vol. 10. – pp. 179–182.
7. Suyunova D.D. A Scientific-Theoretical Approach to the Implementation of Digital Transformation in Corporate Governance of Joint-Stock Companies. (Topical Issues of Business and Entrepreneurship Development in the Context of the Digital Economy, International Scientific-Practical Conference, December 23, 2022).
8. Suyunova D.D. Analysis of the Implementation and Development of the Digital Economy in Uzbekistan. (Digital Transformation in Business and Economy, International Scientific-Practical Conference, June 21, 2023).
9. Suyunova D.D. Ways of Using an Automated Management Information System to Ensure Effective Corporate Governance. (Digital Transformation in Business and Economy, International Scientific-Practical Conference, June 21, 2023).
10. Suyunova D.D. The Use of Digital Technologies in Improving Corporate Governance. (Digital Transformation in Business and Economy, International Scientific-Practical Conference, January 2024).
11. Babaxodjajev, Rashid. Some Methodological Issues of Terminology. Educational Terminological Sphere in the Selected Specialty: Proceedings of the Scientific-Practical Seminar (2010).
12. Babaxodjajev R. The Russian Layer in the Hydronymy of Tashkent and Tashkent Region // Modern Issues of Philology. – 2020.
13. Babaxodjajev, Rashid. "Nekotorye metodologicheskie voprosy terminologii." chebnaya terminosfera po izbrannoy specialnosti sbornik materialov nauchno-prakticheskogo seminar (2010).
14. Babaxodjajev R. Russkiy plast v gidronimii Tashkenta i Tashkentskoy oblasti //Sovremennyye problemy filologii. – 2020.
15. Babaxodjajev, Rashid. "Nekotorye metodologicheskie voprosy terminologii." chebnaya terminosfera po izbrannoy specialnosti sbornik materialov nauchno-

prakticheskogo seminara (2010).

16. Babaxodjayev R. Russkiy plast v gidronimii Tashkenta i Tashkentskoy oblasti //Sovremennye problemy filologii. – 2020.

17. Babaxodjayev R. Russkiy plast v gidronimii Tashkenta i Tashkentskoy oblasti //Sovremennye problemy filologii. – 2020.

18. Babaxodjayev R. Problemy slavyanskoy leksikologii i frazeologii //slavyanskie yazyki: sistemno-opisatelnyy i sotsiokulturnyy aspekty issledovaniya. – 2017.

19. Boboxodjaev R. X. Primenenie interaktivnykh metodov pri distansionnom obuchenii russkomu yazyku //Uzbek scholar journal. – 2022. – t. 10. – s. 179-182.

20. Boboxo'Jayev R. H. Learning foreign languages online //Science and Education. – 2022. – T. 3. – №. 6. – S. 840-845.

21. Babaxodjayev R. Kommunikativnyeosobennosti funkcionirovaniya evfemizmov //sodrujestvo yazykov sodrujestvo kultur. – 2017.

22. Boboxodjaev R. X. Primenenie interaktivnykh metodov pri distansionnom obuchenii russkomu yazyku //Uzbek Scholar Journal. – 2022. – T. 10. – S. 179-182.